

CABECERA

YACIMIENTO: Catedral de Santa María de Regla (León, León)
MUNICIPIO: León
PROVINCIA: León
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 5606
N. INV: Catedral de Santa María de Regla (León, León)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS:
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: M
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Fragmentario
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

[hic iacet Ma]rtinus humatus, archidia[conus huius] ecclesie cultu ...] er / quinquagintaque super millesima

Lectura dada por Martín López (2012, nº12).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

[Aquí yace Mar]tín enterrado, archidiá[cono de esta] iglesia en la liturgia ...] año mil ciento cincuenta.

Traducción de Santiago M^a Vicent Fanconi.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Martín López (2012, nº13).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: DOS PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Se trata de un epitaphium sepulcrale, que debió pertenecer a una losa sepulcral ahora en estado fragmentario.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura carolina.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO

DATACIÓN: 1122, siglo XII.

CRIT. DAT.: Textuales.

CONTEXTO HALLAZGO: Fragmentos de una losa sepulcral hallados en el claustro, que se conservan ahora en la capilla del Conde de Redobello de forma provisional.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5606; Martín López, M^a Encarnación (2012) Las inscripciones de la Catedral de León, León, nº 12.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES